

6820 *CORRECCIÓ d'errades de les Esmenes a l'annex del Conveni internacional per a la regulació de la pesca de la balena, adoptades a la 49a reunió de la Comissió Balenera Internacional, celebrada a Mònaco del 20 al 24 d'octubre de 1997; la 50a reunió de la Comissió Balenera Internacional, celebrada a Muscat (Oman) del 16 al 20 de maig de 1998; la 51a reunió de la Comissió Balenera Internacional, celebrada a St. George's (Grenada) del 24 al 28 de maig de 1999; la 52a reunió de la Comissió Balenera Internacional, celebrada a Adelaida (Austràlia) del 3 al 6 de juliol de 2000. («BOE» 83, de 6-4-2001.)*

En la publicació de les Esmenes a l'annex del Conveni internacional per a la regulació de la pesca de la balena, adoptades a la 49a reunió de la Comissió Balenera Internacional, celebrada a Mònaco del 20 al 24 d'octubre de 1997; la 50a reunió de la Comissió Balenera Internacional, celebrada a Muscat (Oman) del 16 al 20 de maig de 1998; la 51a reunió de la Comissió Balenera Internacional, celebrada a St. George's (Grenada) del 24 al 28 de maig de 1999; la 52a reunió de la Comissió Balenera Internacional, celebrada a Adelaida (Austràlia) del 3 al 6 de juliol de 2000, publicada en el «Butlletí Oficial de l'Estat» número 71, de 23 de març de 2001, i en el suplement en català número 7, de 16 d'abril de 2001, s'hi han observat les errades següents, referides a la versió en llengua catalana:

Pàgina 776, columna dreta, paràgrafs 11 i 12 i quadres 1, 2 i 3, on diu: «... Temporada pelàgica 1997-1998, temporada costanera 1998, temporada 1998 o 1998 segons escaigui», ha d'aparèixer en negreta: 1997-1998 i temporada 1998-1998.

CAP DE L'ESTAT

6916 *REIAL DECRET LLEI 6/2001, de 6 d'abril, pel qual s'adopten mesures urgents per reparar els danys causats per les pluges i els temporals esdevinguts des dels últims dies d'octubre de 2000 fins a finals del mes de gener de 2001 a les comunitats autònomes de Galícia i Castella i Lleó. («BOE» 84, de 7-4-2001.)*

Des de finals del mes d'octubre passat fins a finals del mes de gener d'aquest any, una sèrie continuada de borrasques procedents de l'Atlàntic han estat causa de fortes pluges i vents huracanats els efectes nocius dels quals s'han deixat sentir fonamentalment a la Comunitat Autònoma de Galícia i a determinades zones de la Comunitat Autònoma de Castella i Lleó, en què s'han produït importants danys en infraestructures i béns de titularitat pública, sectors productius, habitatges i béns de particulars, a més d'ocasionar diferents accidents amb víctimes mortals.

La magnitud dels fets i les seves conseqüències obliguen, des del principi constitucional de solidaritat, a l'actuació dels poders públics i a l'adopció d'un conjunt de mesures palliatives i reparadores, i també a establir els procediments per garantir, de manera ràpida i flexible,

el finançament de les despeses que derivin de la reparació dels danys produïts i de la rehabilitació dels serveis públics afectats.

L'objectiu d'aquesta norma és aprovar un catàleg de mesures que afecten diversos departaments ministerials i inclouen aspectes molt diferents, ja que mentre que unes es dirigeixen a disminuir les càrregues tributàries, altres, com la concessió de crèdits privilegiats, intenten paliar l'impacte a les empreses i els particulars afectats.

En virtut d'això, en ús de l'autorització que conté l'article 86 de la Constitució, a proposta del vicepresident primer del Govern i ministre de l'Interior, del vicepresident segon del Govern i ministre d'Economia, i dels ministres d'Hisenda, de Treball i Afers Socials, d'Agricultura, Pesca i Alimentació, de la Presidència i d'Administracions Públiques, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 6 d'abril de 2001,

DISPOSO:

Article 1. Àmbit d'aplicació.

1. Les mesures que estableix aquest Reial decret llei s'apliquen a la reparació dels danys causats pels forts temporals de pluja i vent que han castigat la Comunitat Autònoma de Galícia i determinades zones de la de Castella i Lleó, des dels últims dies del mes d'octubre de 2000 fins a finals del mes de gener de 2001.

Els termes municipals i nuclis de població afectats, als quals els siguin aplicables concretament les mesures esmentades, es determinen per ordre del vicepresident primer del Govern i ministre de l'Interior, a proposta dels delegats del Govern a les comunitats autònomes respectives.

2. Als efectes de les actuacions reparadores esmentades, s'entén que també hi estan inclosos els altres termes municipals o nuclis de població en què, per a l'execució correcta de les obres necessàries, siguin imprescindibles les actuacions dels departaments ministerials competents.

3. Als projectes que executin les entitats locals en els termes municipals o nuclis de població, als quals es refereixen els apartats anteriors, relatius a les obres de reparació o restitució d'infraestructures, equipaments o instal·lacions i serveis que preveu l'article 26 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local, i a la xarxa viària de les diputacions provincials, se'ls aplica el tràmit d'urgència, i l'Estat els pot concedir una subvenció de fins al 50 per 100 del seu cost.

Article 2. Danys a la resta d'infraestructures públiques.

Es faculden els titulars dels departaments ministerials competents per raó de la matèria per declarar zona d'actuació especial les àrees afectades, per tal que els departaments esmentats, els seus organismes autònoms i les entitats públiques que en depenen puguin dur a terme les restauracions que siguin procedents.

Als efectes indicats, es declaren d'emergència les obres que han d'executar aquests departaments per reparar els danys causats en infraestructures de titularitat estatal compreses en els seus àmbits de competència.

Article 3. Beneficis fiscals.

1. Es concedeix l'exempció de les quotes de l'impost sobre béns immobles de naturalesa rústica corresponents a l'exercici 2001 que afectin explotacions agràries